



Carnet de maintenance

Pulvérisateur automoteur

Pantera 7004



SmartLearning



TABLE DES MATIÈRES

1	Première utilisation	1
2	Données techniques	3
2.1	Consommables liquides	3
3	Plan de maintenance	5
4	Étendue de la maintenance	7
4.1	Étendue de la maintenance après les 100 premières heures de service	7
4.2	Étendue de la maintenance par intervalle	8
5	Index	18
5.1	Index des mots-clés	18

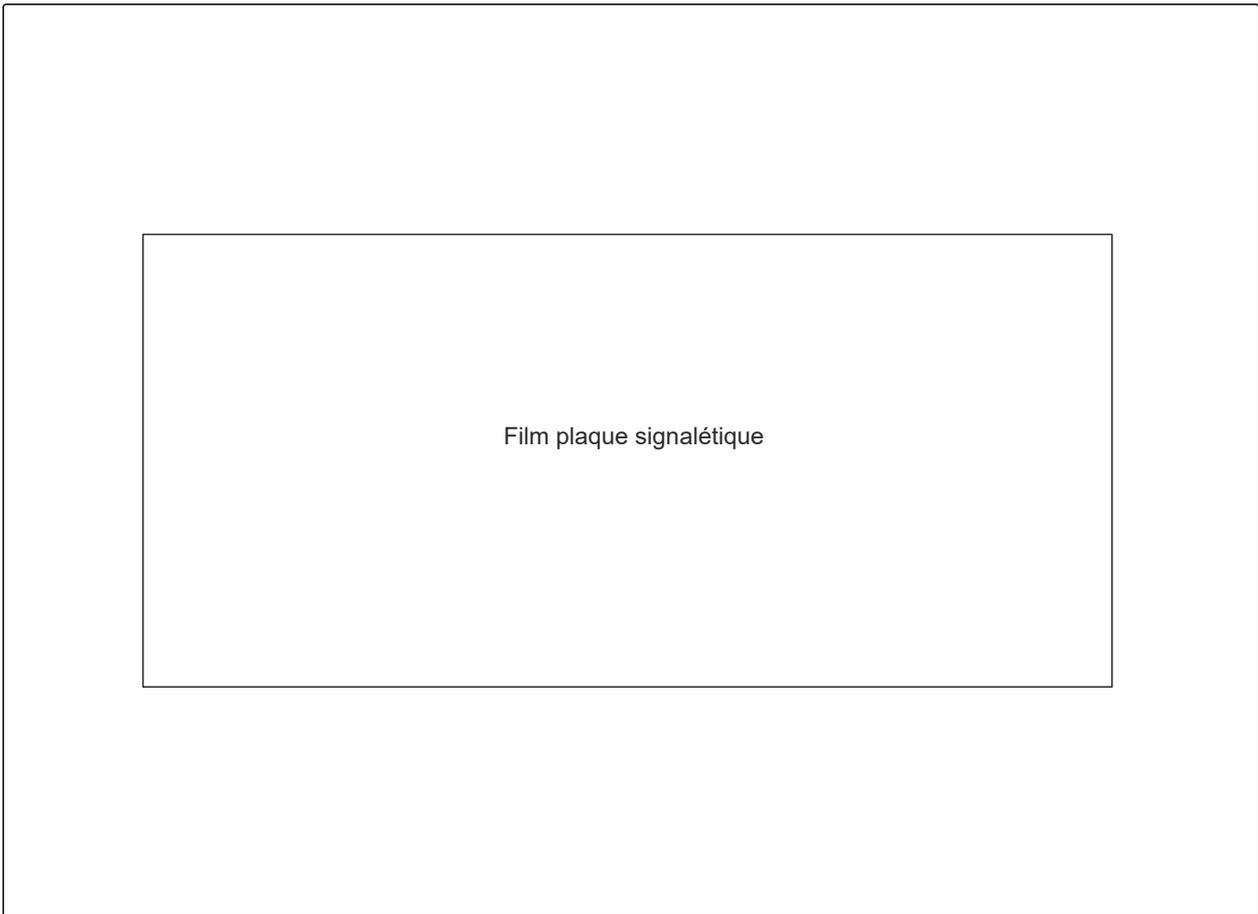
Première utilisation

1

CMS-T-00014676-A.1

Date de mise en service	<table> <tr> <td></td> <td>Oui</td> <td>non</td> </tr> <tr> <td>Contrôle de remise en main réalisé</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		Oui	non	Contrôle de remise en main réalisé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Oui	non					
Contrôle de remise en main réalisé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
N° opération	<table> <tr> <td>Valise à documents présente</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	Valise à documents présente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Valise à documents présente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
Heures de service (moteur)	<table> <tr> <td>Formation initiale effectuée</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	Formation initiale effectuée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Formation initiale effectuée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
Concessionnaire responsable	Concessionnaire conseiller SAV						
Téléphone	Téléphone						
<hr/> Date, signature, cachet du concessionnaire							

CMS-I-00009326



CMS-I-00009327

Données techniques

2

CMS-T-00014678-A.1

2.1 Consommables liquides

CMS-T-00014562-B.1

Carburant	
Diesel : <ul style="list-style-type: none"> ● DIN 51628 ou EN 590 avec une teneur en soufre inférieure à 10 mg/kg ● ASTM D 975 Grade 1-D S15 ou ASTM D 975 Grade 2-D S15 avec teneur en soufre inférieure à 15 mg/kg Fioul léger : <ul style="list-style-type: none"> ● Conformément à la norme EN 590 avec une teneur en soufre inférieure à 10 mg/kg 	290 l
Carburant, avec réservoir supplémentaire de diesel	400 l
FED	25 l
Huile moteur Deutz	env. 23 l, voir notice d'utilisation de moteur Deutz
Liquide de refroidissement moteur Deutz	env. 38 l
Huile hydraulique dans le système hydraulique Finke AVIATICON HV 46 Indice de viscosité minimal 150 Classe de pureté : <ul style="list-style-type: none"> ● 9 selon NAS 1638 ● 18/16/13 selon ISO 4406/1999 	env. 120 l dans le réservoir d'huile hydraulique env. 180 l dans l'ensemble du système
Huile d'engrenage de roue Huiles EP MIL-L-2105 C ou API GL5, SAE 80 W/90	env. 1,2 l

2 | Données techniques

Consommables liquides

Climatisation	870 g Liquide de refroidissement 5 g Produit de contraste 25 g Huile de compresseur
Huile pour la pompe du liquide de pulvérisation SAE 15W 40	2 x 1,7 l

Plan de maintenance

3

CMS-T-00014712-A.1

après les 100 premières heures de service

Vidanger l'huile de l'engrenage de roue

Toutes les 250 heures de service / toutes les 3 mois

Remplacer les filtres cabine catégorie 4 et le filtre à air recyclé

Toutes les 500 heures de service / toutes les 6 mois

Réaliser les opérations de maintenance E30 sur le moteur Deutz

Toutes les 1000 heures de service / toutes les 12 mois

Réaliser les opérations de maintenance E40 sur le moteur Deutz

Contrôler le système d'alarme et la surveillance du moteur

Remplacer le filtre à gasoil, le préfiltre à gasoil, l'huile de lubrification et les filtres à huile

Contrôler le niveau d'huile dans l'engrenage de roue

Contrôler le réservoir hydraulique

Changer l'huile hydraulique

Contrôler le système hydraulique

Remplacer le filtre retour dans le réservoir d'huile

Remplacer le filtre à pression de la pompe hydraulique

Contrôler les tuyaux flexibles du circuit de liquide de pulvérisation

Remplacer l'huile de la pompe de liquide de pulvérisation

Contrôler les vannes de la pompe de liquide de pulvérisation

Contrôler la membrane du piston de la pompe de liquide de pulvérisation

Contrôler le palier du moyeu de roue

Toutes les 2000 heures de service / tous les 2 ans

Réaliser les opérations de maintenance E50 sur le moteur Deutz

Remplacer le filtre à air sec

Contrôler la climatisation

Contrôler les durites de réfrigérant

3 | Plan de maintenance

Toutes les 2000 heures de service / tous les 3 ans

·Remplacer la garniture de filtre de la pompe d'alimentation SCR
--

Toutes les 4000 heures de service / tous les 4 ans

Réaliser les opérations de maintenance E55 sur le moteur Deutz
--

Vidanger le produit antigel

Toutes les 6000 heures de service / tous les 4 ans

Réaliser les opérations de maintenance E60 sur le moteur Deutz
--

Toutes les 9000 heures de service / tous les 4 ans

Réaliser les opérations de maintenance E70a sur le moteur Deutz

Étendue de la maintenance

4

CMS-T-00014680-A.1

4.1

Étendue de la maintenance après les 100 premières heures de service

CMS-T-00014681-A.1

Étendue de maintenance après les 100 premières heures de service		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Vidanger l'huile de l'engrenage de roue	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009372

4.2 Étendue de la maintenance par intervalle

CMS-T-00014682-A.1

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération		Monteur
heures de service			Rendement surfacique
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé
			Oui <input type="checkbox"/>
			non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés
			Oui <input type="checkbox"/>
			non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Divers
			Oui <input type="checkbox"/>
			non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération		Monteur
heures de service			Rendement surfacique
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé
			Oui <input type="checkbox"/>
			non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés
			Oui <input type="checkbox"/>
			non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Divers
			Oui <input type="checkbox"/>
			non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

4 | Étendue de la maintenance
Étendue de la maintenance par intervalle

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

4 | Étendue de la maintenance
Étendue de la maintenance par intervalle

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

4 | Étendue de la maintenance
Étendue de la maintenance par intervalle

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération		Monteur
heures de service			Rendement surfacique
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Divers
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération		Monteur
heures de service			Rendement surfacique
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Divers
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

4 | Étendue de la maintenance
Étendue de la maintenance par intervalle

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération	Monteur	
heures de service		Rendement surfacique	
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	Divers	Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Étendue de maintenance		Prochaine inspection	
Date	N° opération		Monteur
heures de service			Rendement surfacique
Filtre moteur et le filtre à huile remplacé	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtre à air remplacé Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Soupapes moteur Deutz réglées	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Filtres pression et aspiration hydraulique remplacés Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Huile hydraulique remplacée	Oui <input type="checkbox"/>	non <input type="checkbox"/>	Divers Oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
Date, signature, cachet du concessionnaire			

CMS-I-00009371

Index

5

5.1 Index des mots-clés

C

Consommables liquides 3

D

Données techniques
Consommables liquides 3

M

Mise en service 1

P

Paramètres machines 1

Plan de maintenance 5

Première utilisation 1

É

Étendue de la maintenance
après les 100 premières heures de service 7
par intervalle 8



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de